

νόσημα κηδεύοντα παιδαγωγία.

ἐπεὶ δὲ πλήρης ἐγένετ' Ἀργείων ὄχλος,
κῆρυξ ἀναστὰς εἶπε· τίς χορήξει λέγειν, 885

πότερον Ὀρέστην καταναεῖν ἢ μὴ χρεῶν
μητροκτονοῦντα· καπὶ τῷδ' ἀνίσταται
Ταλθύβιος, ὃς σῶ πατρὶ σύνεπόρθει Φρύγας.

ἔλεξε δ' ὑπὸ τοῖς δυναμένοισιν ἄν' αἰὶ
διχόμυθα, πατέρα μὲν σὸν ἐκπαγλούμενος, 890

σὸν δ' οὐκ ἐπαινῶν σύγγονον, καλοὺς κακοὺς
λόγους ἐλίσσω, ὅτι καθισταίη νόμους
ἔς τοὺς τεκόντας οὐ καλοὺς· τὸ δ' ὄμμ' αἰὶ
φαιδρωπὸν ἐδίδου τοῖσιν Αἰγίσθου φίλοις.

τὸ γὰρ γένος τοιοῦτον· ἐπὶ τὸν εὐτυχῆ 895

πηδῶσ' αἰὶ κήρυκες· ὅδε δ' αὐτοῖς φίλος,
ὃς ἂν δύνηται πλείστον ἐν τ' ἀρχαῖσιν ἦ.

ἐπὶ τῷδε δ' ἠγόρευε Διομήδης ἀναξ.

οὔτος κτανεῖν μὲν οὔτε σ' οὔτε σύγγονον
εἶα, φυγῆ δὲ ζημιοῦντας εὐσεβεῖν. 900

ἐπερρόθησαν δ' οἱ μὲν ὡς καλῶς λέγοι,
οἱ δ' οὐκ ἐπήνουν. καπὶ τῷδ' ἀνίσταται
ἀνὴρ τις ἀθυρόγλωσσος, ἰσχύων θράσει,

883. παιδαγωγία, weil er ihn wie ein Kind führt.

885. Mit τίς ἀγορεύειν βούλεται; leitete in der Athenischen Volksversammlung der Herold im Auftrag des Vorsitzenden die Debatte ein.

889. ὑπὸ . . αἰεί, Schol. τοῖς κρατοῦσιν αἰὲ χαριζόμενος.

890. ἐκπαγλούμενος wie Tro. 929, Hek. 1157, Äsch. Cho. 216 seiner Bewunderung Ausdruck gebend, viel Aufhebens machend.

892. ἐλίσσω, drehend und wendend.

895. Schol. καὶ ἐν ἄλλοις κατὰ τῶν κηρύκων λέγει ὅτι (Fragm. 1012). ,αἰεί ποτ' <ἐστὶ> σπέρμα κηρύκων λάλον'. Ausfälle auf die κήρυκες liebt Euripides fast ebenso wie Ausfälle auf die Frauen. Vgl. Tro. 425 κήρυκες ἐν ἀπέχθημα πάγκοινων βροτοῖς.

898. Für den Aufenthalt des

Tydiden Diomedes in Argos konnte sich Euripides auf Hom. γ 180 berufen: τέτρατον ἡμαρ ἔην, ὅτ' ἐν Ἀργεῖ νῆας εἴσας Τυδεΐδω ἔταροι Διομήδεος ἰπποδάμοιο ἴστασαν. Vgl. auch B 863.

900. φυγῆ δὲ . . εὐσεβεῖν (zu 515), er verlangte vielmehr, daß man euch nur mit Verbannung strafe um der religiösen Pflicht zu genügen.

903f. ἀθυρόγλωσσος von einem Maulhelden, wie Thersites bei Hom. B. 212f. gezeichnet wird, vgl. Soph. Phil. 188 ἀθυροστομοῦσ' ἀχώ (von dem geschwätzigen Echo), Theogn. 421 πολλοῖς ἀνθρώποις γλώσση θύραι οὐκ ἐπίκεινται ἀρμόδιαi. Der Schol. bemerkt, daß die Beziehung auf Kleon als irrig erscheine, weil dieser lange Zeit vor der Aufführung des Orestes gestorben sei, daß aber Kleophon gemeint sein könne, der kurze Zeit